

HU 1106

PURGEUR PNEUMATIQUE DE FREINS ET D'EMBRAYAGES  
SANS JERRYCANS

PNEUMATIC BRAKE AND CLUTCH BLEEDER





## INTRODUCTION

Ce manuel sert de référence pour une utilisation correcte du purgeur et une identification rapide de chacune de ses parties.

Lire avec attention les instructions de ce manuel, le non suivi des indications et l'emploi impropre du purgeur peuvent provoquer des risques à personnes ou choses environnantes.

- **CONDITIONS AMBIANTES:**

Température d'utilisation : -10 +60°C

Installer loin des sources de chaleur.

- **CONDITIONS D'ALIMENTATION :**

L'appareil doit être alimenté avec de l'air propre.

Contrôler les systèmes de filtrage installés sur la ligne d'air.

La pression d'alimentation ne doit jamais dépasser la valeur de 6 bar.

- **CONDITIONS D'EMPLOI:**

Utiliser exclusivement des pièces de rechange originales.

Remplacer les accessoires endommagés.

Ne pas introduire de liquides oxydants ou explosifs.

La pression de sortie du produit doit observer les valeurs indiquées sur la plaque. Se conformer aux indications reportées par le fournisseur du liquide utilisé.

## COMPOSITION

1 - Bouchon de remplissage

2 - Robinet

2A - Raccord air

3 - Poignée réducteur

4 - Robinet à bille

5 - Raccord automatique

5A - Soupape du reniflard

6 - Poignée

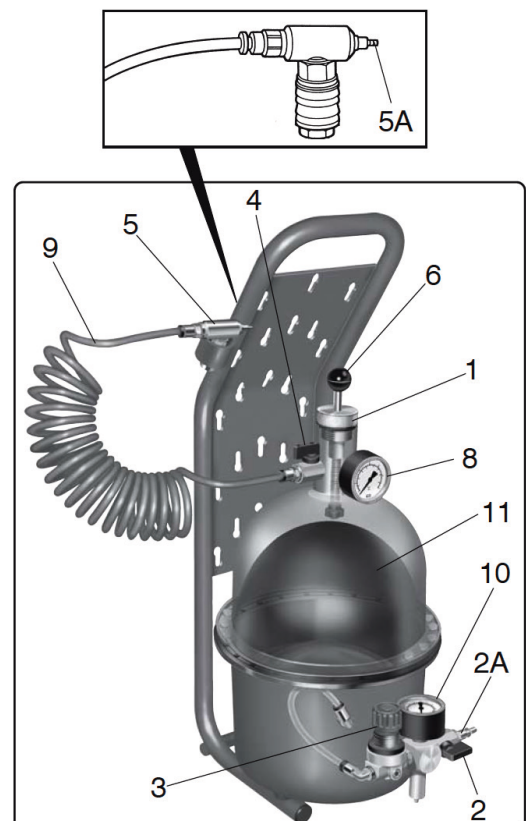
8 - Manomètre pression membrane

9 - Tube en spirale

10 - Manomètre pression entrée

11 - Membrane

+ 5 bouchons métal (affectations à la fin de la notice)



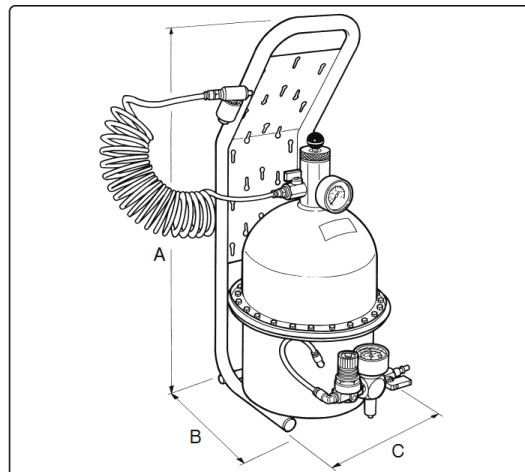


## CARACTERISTIQUES

Capacité réservoir chambre d'air : 10L  
 Capacité réservoir huile freins : 5L  
 Pression Max. réservoir d'air : 6bar  
 Pression max. réservoir huile freins : 2,5bar  
 Membrane interne de séparation en caoutchouc élastique  
 A : 620mm  
 B : 310mm  
 C : 240mm

Les machines doivent être transportées emballées à proximité du lieu d'installation.

Pour toutes les opérations de levage et de déplacement des machines ou de pièces séparées, transportées de façon autonome, faire appel à du personnel spécialisé.



## PRÉCAUTIONS À PRENDRE PENDANT LE TRANSPORT ET L'INSTALLATION

Le matériel expédié est contrôlé avec soin avant la livraison au transporteur.

À réception des machines, s'assurer qu'elles n'aient pas subi de dommages pendant le transport et que l'emballage n'ait pas été endommagé, ni que des pièces aient été enlevées.

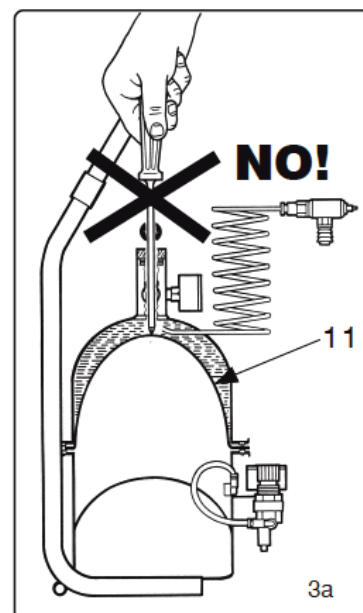
Dans le cas de dommages ou de pièces manquantes, prévenir immédiatement le transporteur et le constructeur et produire les photographies des dommages.

N.B. Nous recommandons de vérifier que la livraison corresponde à la commande.

## INSTRUCTIONS

1 • Ouvrir le robinet à bille (4) ou (2), soulever et tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre la poignée du réducteur (3), puis vider complètement de la pression les deux hémisphères du réservoir en appuyant sur le petit purgeur sur le raccord (5A).

2 • Dévisser et enlever le bouchon de remplissage (1), remplir le réservoir avec au maximum 5L d'huile, puis refermer en vissant bien. Fermer le robinet (4). Ne pas tenter d'abaisser la membrane (11) en la poussant avec des objets pointus (Fig. 3a).





3 • Raccorder le tuyau d'air comprimé avec le raccord rapide (2A), atteindre une pression max. de 5,5bar (elle est indiquée sur le manomètre (10)), et fermer le robinet à bille (2); déconnecter l'air comprimé. Soulever et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre le réducteur de pression (3), jusqu'à atteindre la pression, sur le manomètre (8), de 1,5bar.

4 • Visser sur le réservoir du véhicule le bouchon (7 - Fig. 3b) correspondant, ouvrir le robinet à bille (4), éliminer l'air présent dans le tube à spirale (9) en appuyant sur le purgeur placé sur le raccord (5A), raccorder le raccord automatique (5) au bouchon du réservoir (Fig. 3c).

Remplir le réservoir du circuit hydraulique afin d'éliminer l'air qu'il contient.

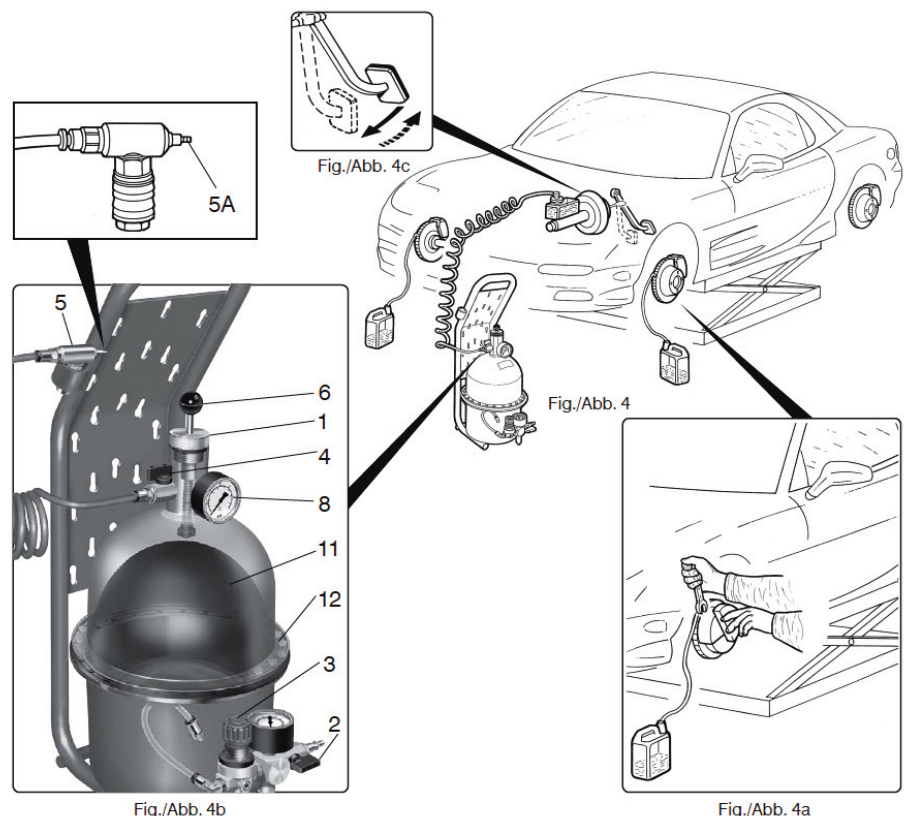
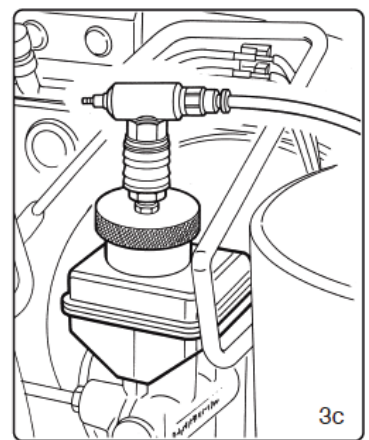
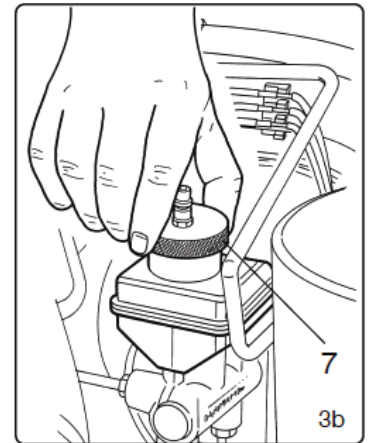
5 • Procéder à l'opération de purge (Fig. 4) :

- Ouvrir les petits purgeurs des roues avant (Fig. 4a)
- Attendre que tout l'air soit sorti de l'installation de freinage.
- Actionner la pédale du frein deux ou trois fois en rapide succession, afin d'éliminer l'air restant (Fig. 4c).
- fermer les petites soupapes avant (Fig. 4) des roues.
- fermer le robinet (4).

Une fois cette opération effectuée, vider complètement l'installation en ouvrant le robinet (2 - Fig. 4b) et (1) et en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre le réducteur (3).

Avant de dévisser le bouchon de remplissage (1), s'assurer en appuyant sur le petit purgeur (5A), que le réservoir n'est pas sous pression.

N.B.: Une poignée NOIRE (6) est placée sur le bouchon (1), elle se relève quand l'huile à l'intérieur de l'appareil de purge est terminée.





## PANNES

Problemes	Causes	Solution
L'huile ne sort pas du purgeur (5A - Fig. 4b) et ne circule pas dans l'installation de la voiture.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La membrane (11) est cassée.</li> <li>• Absence de pression à l'appareil de purge des freins.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remplacer la membrane (11) : ouvrir la vanne (2) et évacuer la pression en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre le réducteur (3), ouvrir le bouchon (1) et vider de l'huile le récipient. Enlever les vis (12), enlever la calotte endommagée, mettre en place la nouvelle calotte sur les trous correspondants (la coupole tournée vers le haut), fermer avec l'hémisphère supérieur, puis visser toutes les vis.</li> <li>• Appuyer et tourner le réducteur (3) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à lire sur le manomètre (8) la pression de 4 bars; sinon, suivre le point 3.</li> </ul>
L'huile déborde du bouchon de remplissage.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La membrane (11) est neuve et trop rigide.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A la première opération de remplissage, il pourrait être nécessaire "d'aider" la calotte en caoutchouc à se déformer vers le bas. Il suffit de la pousser lentement avec le dos d'un long tournevis sur quelques centimètres.</li> </ul>



## AFFECTATIONS

	Bouchon nr.				
	#3	#5	#6	#8	#19
<b>Auto / Cars / Véhicule</b>					
ALFA	x			x	
AUDI		x		x	
AUSTIN MORRIS		x		x	
BMW				x	
CITROEN		x	x	x	
CRYSLER		x	x	x	
DAEWOO		x		x	
FERRARI		x		x	
FIAT		x	x	x	x
FORD		x		x	
HONDA		x			
HYUNDAI		x			
ISUZU		x			
JAGUAR		x		x	
JEEP		x			
KIA	x	x		x	
LAMBORGHINI		x		x	
LANCIA		x		x	
LAND-ROVER		x		x	
LEXUS		x			
MASERATI		x		x	
MAZDA		x		x	
MERCEDES				x	
MITSUBISHI		x			
MG		x			
NISSAN			x		
OPEL		x		x	
PEUGEOT				x	
PORSCHE	x	x		x	
RENAULT		x	x	x	
ROVER		x		x	
SAAB		x		x	
SEAT		x		x	x
SUBARU		x		x	
SUZUKI		x		x	
TOYOTA		x			
VOLKSWAGEN				x	
VOLVO		x		x	



## INTRODUCTION

This manual will guide you to a correct use of the machine and to quickly identify all its parts.

Read carefully the instructions at the foot.

Non compliance with the informations given and an improper use of the equipment may cause risks to people and things around.

- ENVIRONMENTAL CONDITIONS:

Temperature of use -10 +60°C

Keep away from sources of heat.

- FEED CONDITIONS:

The equipment must be feeded with clean air.

Check that on the air line are installed effective filtering systems. The feeding pressure must never exceed the value of 6 bar.

- CONDITIONS OF USE:

Use only original spare parts.

Always replace the accessories damaged.

Do not introduce corrodng liquids nor explosives.

The product exit pressure must comply with the values given on the dataplate.

Follow the indications suggested by the supplier of the liquid used.

## CONTENTS

1 - Filler cap

2 - Cock

2A - Air connection

3 - Reduction gear knob

4 - Ball tap

5 - Automatic fitting

5A - Breather valve

6 - Knob

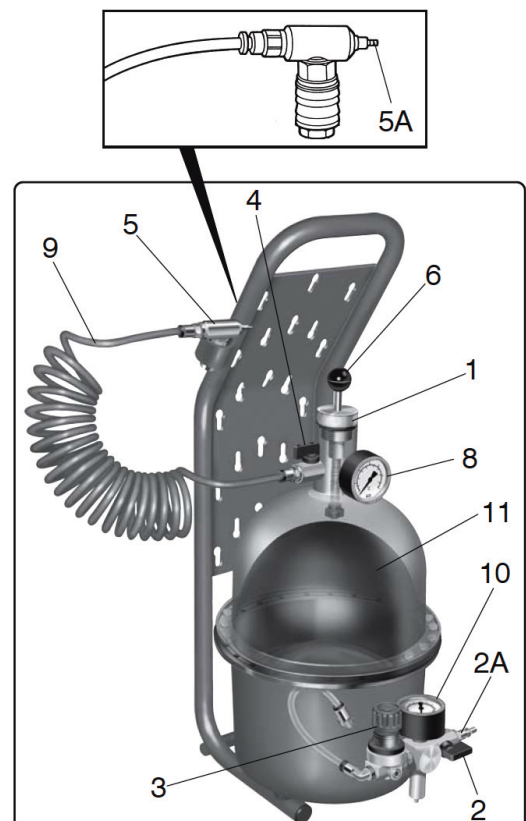
8 - Pressure gauge for membrana pressure

9 - Spiralled pipe

10) - Input pressure gauge

11 - Membrane

+ 5 metal plugs



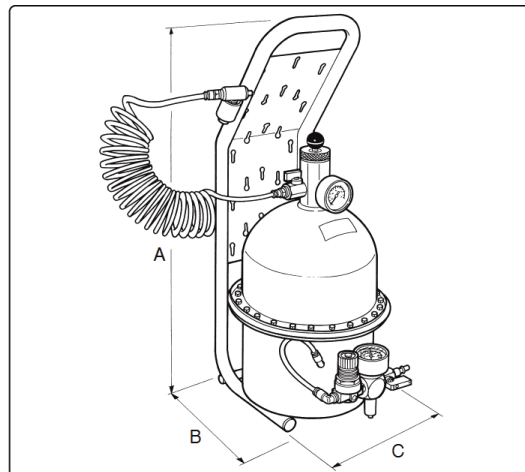


## CHARACTERISTICS

Supply tank capacity: chamber air 10L  
 Supply tank capacity: brake fluid 5L  
 Max. pressure air tank: 6bar  
 Max. pressure brake fluid supply tank: 2,5bar  
 Elastic rubber internal separator membrane  
 A : 620mm  
 B : 310mm  
 C : 240mm

Machines must be transported complete with their packaging to the area in which they are to be installed.

All lifting and movement of machines or parts transported separately must be performed by trained personnel.



## PRECAUTIONS TO BE TAKEN DURING TRANSPORT AND INSTALLATION

Before being delivered to the shipping agent, the material is carefully checked.

Upon receiving the machines check that they have not been damaged during transport or that the packaging has not been tampered with consequent removal of parts from inside.

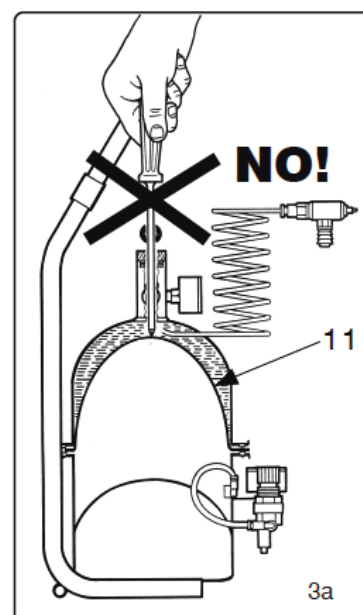
In the event of damage or missing parts, inform the carrier and manufacturer immediately, producing photographic proof.

N.B. It is advisable to check that the supply corresponds to the order specifications.

## USE

1 • Open the ball cock (4) and (2), lift and turn the reducer knob (3) anti-clockwise, then completely release the two tank hemispheres of all pressure by pressing the bleed valve on the fitting (5A).

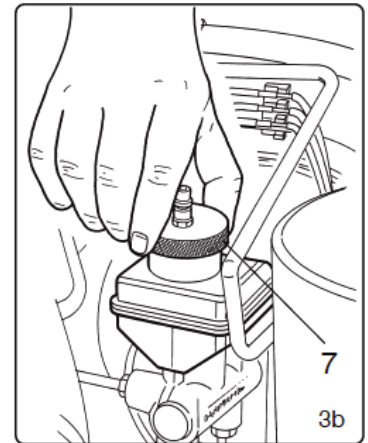
2 • Unscrew and remove the filler cap (1), fill the supply tank with at most 5 litres of fluid, and close and screw down well. Close the cock (4). Never try to lower the membrane (11) by pressing with pointed objects (Fig. 3a).



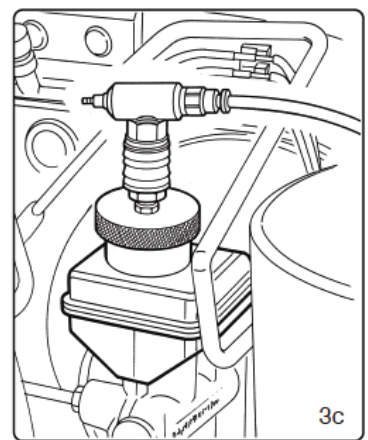




3 • Connect the compressed air pipe to the quick connector (2A), take to a maximum pressure of 5,5bar indicated by the pressure gauge (10). Close the ball cock (2); disconnect the compressed air. Lift and turn the pressure reducer clockwise (3), until the pressure gauge (8) shows 1.5bar.



4 • Screw the corresponding cap (7 - Fig. 3b) onto the vessel of the vehicle, open the ball cock (4), remove the air in the spiralled pipe (9) by pressing the bleed valve, on the fitting (5A). Connect the automatic connector (5) to the vessel cap (Fig. 3c). Fill the hydraulic circuit vessel to remove the air from the small tank itself.

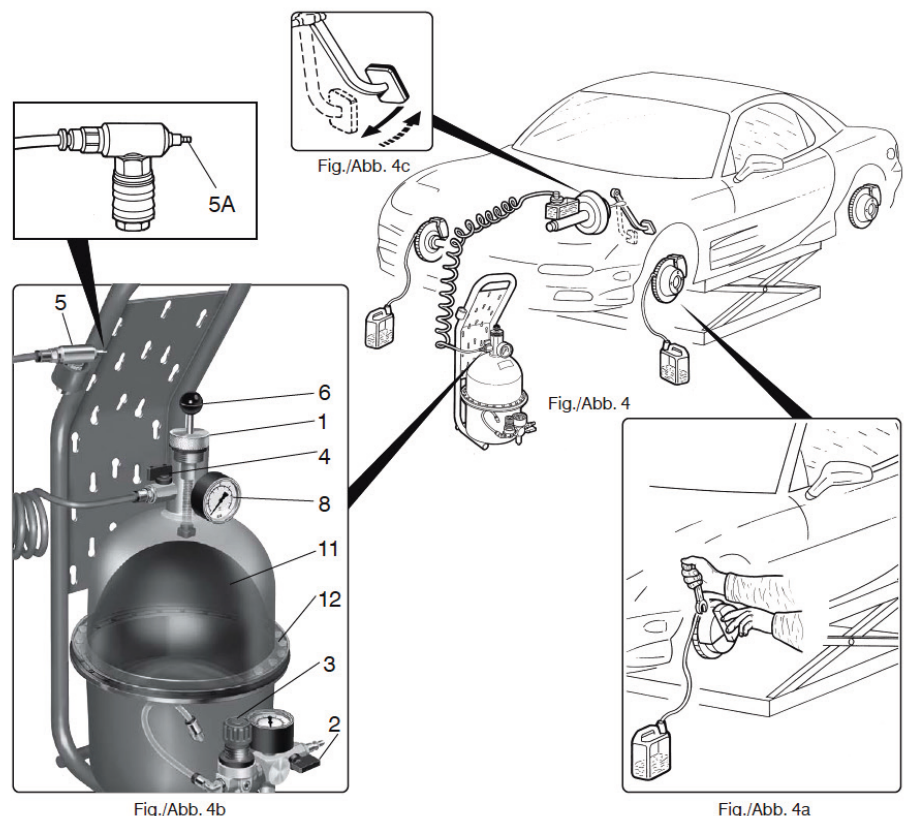


- 5 • Bleed the system (Fig. 4).
- Open the front wheel bleed valve (Fig. 4a).
  - Wait until all the air has escaped from the brake circuit.
  - Quickly pump the brake pedal two, three times to remove the residual air (Fig. 4c).
  - Close the front wheel nipples (Fig. 4).
  - Close the cock (4).

Once the work has been done, drain the system completely by opening the cock (2 - Fig. 4b) and (1) and turning the reducer (3) anti-clockwise.

Before unscrewing the filler cap (1) make sure, by pressing the bleed valve (5A) that the supply tank is not under pressure.

N.B.: There is a BLACK knob (6) on the cap (1). It pops up when the brake fluid in the brake bleeder is finished.





## PANNES

Problems	Causes	Solution
The fluid does not flow out of the bleeder (5A - Fig. 4b) and does not circulate in the motor car circuit.	<ul style="list-style-type: none"> <li>The membrane (11) is broken.</li> <li>No pressure at the brake bleeder.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Replace the membrane (11): open the valve (2) and release the pressure by turning the reducer (3) clockwise, open the cap (1) and drain the fluid out of the vessel. Remove the screws (12), remove the damaged cover, lodge the new cover on the corresponding holes (the dome turned upwards), close with the upper hemisphere and then screw down all the screws.</li> <li>Press and turn the reducer (3) clockwise until a pressure of 4 bar can be read off the pressure gauge (8); otherwise follow point 3</li> </ul>
The fluid overflows at the filler cap.	<ul style="list-style-type: none"> <li>The membrane (11) is new and too rigid.</li> </ul>	At the first filling up the rubber cover must be helped in its downward, deforming movement. It is sufficient to push down with the back of a long screwdriver for a few centimetres.



## INTRODUCTION

	Bouchon nr.				
	#3	#5	#6	#8	#19
<b>Auto / Cars / Véhicule</b>					
ALFA	x			x	
AUDI		x		x	
AUSTIN MORRIS		x		x	
BMW				x	
CITROEN		x	x	x	
CRYSLER		x	x	x	
DAEWOO		x		x	
FERRARI		x		x	
FIAT		x	x	x	x
FORD		x		x	
HONDA		x			
HYUNDAI		x			
ISUZU		x			
JAGUAR		x		x	
JEEP		x			
KIA	x	x		x	
LAMBORGHINI		x		x	
LANCIA		x		x	
LAND-ROVER		x		x	
LEXUS		x			
MASERATI		x		x	
MAZDA		x		x	
MERCEDES				x	
MITSUBISHI		x			
MG		x			
NISSAN			x		
OPEL		x		x	
PEUGEOT				x	
PORSCHE	x	x		x	
RENAULT		x	x	x	
ROVER		x		x	
SAAB		x		x	
SEAT		x		x	x
SUBARU		x		x	
SUZUKI		x		x	
TOYOTA		x			
VOLKSWAGEN				x	
VOLVO		x		x	



**CLAS Equipements**  
ZA de la CROUZA  
73800 CHIGNIN  
FRANCE

Tél. +33 (0)4 79 72 62 22  
Fax. +33 (0)4 79 72 52 86

**HU 1106**

**PURGEUR PNEUMATIQUE DE FREINS ET D'EMBRAYAGES  
SANS JERRYCANS**

**PNEUMATIC BRAKE AND CLUTCH BLEEDER**

---

Si vous avez besoin de composants ou de pièces, contactez le revendeur  
En cas de problème veuillez contacter le technicien de votre distributeur agréé

If you need components or parts, please contact the reseller.  
In case of problems, please contact your authorized technician.